



*El teatro de Cervantes  
y el nacimiento de  
la comedia española*

TOLEDO del 9 al 12 de noviembre  
Universidad de Castilla La Mancha (sede de San Pedro Mártir)  
y Teatro De Rojas

## CONGRESO EXTRAORDINARIO DE LA AITENSO TOLEDO, 9-12 DE NOVIEMBRE DE 2016

**MIÉRCOLES, 9 DE NOVIEMBRE**

**Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales  
Cobertizo de San Pedro Mártir, s/n**

- **9.00-10.00**           **Recepción de los participantes**
- **11.00**           **Inauguración**
- **11.30-12.30** **Conferencia inaugural**

Preside: Lillian von der Walde

**Aurelio GONZÁLEZ** (Colegio de México):  
*Caracterización de personajes en el teatro cervantino*

- **13.00-14.30** **1ª sesión de comunicaciones**

**Sala 1** Preside: Melchora Romanos

Ysla Campbell (Universidad Autónoma de Ciudad Juárez):  
«Ironía y crítica social en *Pedro de Urdemalas*, de Cervantes»

Lillian von der Walde (Universidad Nacional Autónoma de México):  
«Más sobre la construcción metateatral de *El retablo de las maravillas*»

Begoña Gómez Sánchez (Universidad Carlos III de Madrid):  
«La actualidad de la *Numancia* dirigida por Juan Carlos Pérez de la Fuente»

**Sala 2** Preside: Francisco Crosas

María Josefa Martínez López (Universidad de La Coruña): «La comedia de *La entretenida* y los límites genéricos en el origen del teatro español»

Lygia Rodrigues Vianna Peres (Universidad Federal Fluminense, Brasil):  
«Cristina: la fregona entretenida. El texto, la palabra, la música en *La entretenida*, comedia de Miguel de Cervantes»

Michael K. Predmore (Cuny Graduate Center, EEUU): «La frustración de expectativas en *La entretenida* de Cervantes»

**16.30 Ruta literaria por Toledo**

**20.30 Representación teatral:** *Retablo de las maravillas* de Miguel de Cervantes (Compañía Morfeo teatro. Dramaturgia y dirección: Francisco Negro)

**JUEVES, 10 DE NOVIEMBRE**

**Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales  
Cobertizo de San Pedro Mártir, s/n**

- **10.00-11.00 Conferencia plenaria**

Preside: Rafael González Cañal

**Luis GÓMEZ CANSECO** (Universidad de Huelva):

«*A ver la boda venía*». *Conflictos dramáticos y soluciones escénicas en torno al matrimonio en el teatro cervantino*

- **11.30-13.00 2ª sesión de comunicaciones**

**Sala 1** Preside: Ysla Campbell

George Peale (California State University, Fullerton):

«Historia, arqueología y el origen del teatro comercial español»

Alfredo Rodríguez López-Vázquez (Universidad de La Coruña):

«El *Entremés de los romances* y su atribución a Cervantes: metodología, análisis y datos objetivos»

Miguel Zugasti (Universidad de Navarra):

«Lo grave y lo faceto en la anónima *Comedia de la invención de la sortija* (1594)»

**Sala 2** Preside: Elena Marcello

Daniel Fernández Rodríguez (Universidad Autónoma de Barcelona):

«Las comedias bizantinas y el teatro de Cervantes»

Karima Bouallal (Universidad de Nador, Marruecos):

«*Los baños de Argel* de Cervantes»

Michael Armstrong-Roche (Wesleyan University, EEUU): «Cervantes frente a Cervantes: *La casa de los celos*, *Don Quijote* (1605) y la materia de Francia»

- **13.15 Presentación de publicaciones y proyectos**

Presentación del libro de Antonio Cortijo y Miguel Zugasti, *Adiciones al corpus dramático español del siglo XVI. La 'Comedia de la invención de la sortija', partes I y II (Monforte de Lemos, 1594)*

- **16.30-18.00 3ª sesión de comunicaciones**

**Sala 1** Preside: Marta Villarino

Araceli Hernández López (Universidad Complutense de Madrid):  
«La trama impresa de *La venganza de Agamenón*, del Maestro Fernán Pérez de Oliva»

Julio Asenjo Alonso (Universidad de Valencia):  
«La cuarta égloga al Concilio Mexicano III, 1585»

Marcela Mora (UAM Iztapalapa, Ciudad de México, Distrito Federal):  
«La otredad femenina en dos comedias genealógicas de tema americano»

**Sala 2** Preside: Isabelle Rouane

Miguel Ángel Zamorano (Universidade Federal de Rio de Janeiro):  
«Rasgos erasmianos en el entremés cervantino *La guarda cuidadosa*: El autoengaño como recurso satírico de caracterización»

Montserrat Mochón Castro (Saint Mary's College, EEUU):  
«El juego de los espejos en *El juez de los divorcios*»

María José Caamaño Rojo (Universidad de Santiago de Compostela): «*El retablo de las maravillas*: más allá del teatro y su aplicación en la educación literaria »

- **18.30-20.00 4ª sesión de comunicaciones**

**Sala 1** Preside: Lygia Rodrigues Vianna Peres

María Rosa Álvarez Sellers (Universidad de Valencia): «Cervantes y la configuración del canon trágico renacentista»

Javier Bravo (I.E.S. Barrio de Bilbao, Madrid):  
«Teatralidad y literariedad como tendencias de la dramaturgia cervantina y paradigmas de la etapa de formación de la comedia española de los Siglos de Oro»

Martina Colombo (Università Ca' Foscari): «“Ven en mis brazos, hijo de mi vida”: la figura de la madre en el primer teatro cervantino»

**Sala 2** Preside: María Josefa Martínez

Óscar García Fernández (I.E.S. García Bellido, León):  
«La figura de Carlos V en el teatro en época de Cervantes»

Naima Lamari (Université d'Avignon): «La figura del indiano de *La entretenida* de Cervantes a *La villana de Vallecas* de Tirso de Molina»

Rafael Massanet Rodríguez (Universidad de las Islas Baleares): «Edición crítica digital y estudio de la comedia de Tirso de Molina: *El celoso prudente* [c. 1615]»

**20.30 Representación teatral:** *Miguel Will* de Juan Carlos Somoza (Compañía 13 entre L y M. Versión y dirección: Vladimir Cruz)

**VIERNES, 11 DE NOVIEMBRE**

**Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales  
Cobertizo de San Pedro Mártir, s/n**

- **10.00-11.00 Conferencia plenaria**

Preside: Felipe B. Pedraza Jiménez

**Rosa NAVARRO DURÁN** (Universidad de Barcelona):

*Secuencias de efecto seguro y desenlaces con riesgo en el teatro de Cervantes*

- **11.30-13.00 5ª sesión de comunicaciones**

**Sala 1** Preside: Susana Hernández Araico

Isabelle Rouane (Université Aix Marseille, Francia):

«Uso y función de los espacios liminales en la comedia cervantina. El caso de *El gallardo español*»

Marta Villarino (Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina):

«A vueltas con *El viejo celoso*. El camino de una puesta»

Carlos Brito Díaz (Universidad de La Laguna):

«El Arte nuevo cervantino: de la ficción metaliteraria al canon teatral»

**Sala 2** Preside: George Peale

Kenji Inamoto (Univ. Doshisha, Kioto):

«El soneto en la comedia nueva: un estudio comparativo entre Cervantes y Lope de Vega»

María Jesús de Framiñán (Universidad de Salamanca): «De las danzas narradas del *Quijote* a las danzas interpretadas en los entremeses cervantinos»

Fernando Pérez Ruano (Doctor en Humanidades, musicólogo y compositor): «El elemento musical en la comedia cervantina»

- **13.15 Presentación de publicaciones y proyectos**

Presentación del libro *Organología y música en el Quijote*, de Fernando Pérez Ruano

- **16.30-18.30 6ª sesión de comunicaciones**

**Sala 1** Preside: Miguel Zugasti

Isabel Castells Molina (Universidad de La Laguna):  
«Reflejos de un “raro inventor” en *Cervantina*, de Ron Lalá»

Aroa Algaba Granero (Universidad de Salamanca):  
«*Kijote Kathakali*: una mirada a *El Quijote* desde la tradición india»

Abderrahmane Bellaaichi (Universidad Ibn Zohr de Agadir, Marruecos):  
«Enseñar el teatro de Cervantes en una clase de ELE»

Juan José Pastor Comín (Universidad de Castilla-La Mancha): «Canciones en el teatro cervantino: su lugar en las bases digitales del CIDoM»

**Sala 2** Preside: Alfredo Rodríguez López-Vázquez

Elena E. Marcello (Università Roma Tre): «La tragedia de Diego López de Castro y el mito del Cleopatra en el contexto teatral europeo del siglo XVI»

Laura Hernández González (Universidad de Valladolid):  
«La figura del estudiante en los inicios del teatro áureo»

Héctor Brioso (Universidad de Alcalá):  
«Del entremés de ladrones al cuadro carcelario: Cervantes ante la literatura del hampa»

Héctor Urzaiz (Universidad de Valladolid): «“Una persona inteligente y discreta”: Cervantes y la censura teatral»

**20.30 Representación teatral:** *La ruta del Quijote* (Compañía Noviembre teatro. Director: Eduardo Vasco. Actor: Arturo Querejeta)

**SÁBADO, 12 DE NOVIEMBRE**

**Teatro De Rojas**  
**Plaza Mayor, s/n**

- **9.30-11.00**            **Visita al Teatro De Rojas**

- **11.00-12.00** **Conferencia plenaria**

Preside: Germán Vega García-Luengos (Universidad de Valladolid)

**Javier HUERTA CALVO** (Universidad Complutense de Madrid):  
*«Numancia» siglo XXI*

- **12.30-14.00** **Mesa redonda:** *Cervantes en la escena actual*

Moderador: **César OLIVA** (Universidad de Murcia)

Participantes: **Francisco NEGRO** (Morfeo teatro), **Eduardo VASCO**  
(Noviembre teatro) y **Yayo CÁCERES** (Ron Lalá)

- **14.00**            **Clausura**

**20.30**    **Representación teatral:** *Cervantina* (Ron Lalá y Compañía  
Nacional de Teatro Clásico. Director: Yayo Cáceres)



## Comisión local organizadora

Dirección:

Rafael González Cañal (Universidad de Castilla-La Mancha)

Felipe B. Pedraza Jiménez (Universidad de Castilla-La Mancha)

Francisco Plaza (Director del Teatro de Rojas de Toledo)

Secretaría: Almudena García González (Universidad de Castilla-La Mancha)

Comité organizador (Universidad de Castilla-La Mancha): Francisco Crosas, Milagros Rodríguez Cáceres y Alberto Gutiérrez Gil

